

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 45/46 (1905)  
**Heft:** 13

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Baugewerbeschule zu Darmstadt. Mit 1471 Abbildungen und ausführlichem Sachregister. 1904. Verlag von Wilhelm Engelmann in Leipzig. Preis geh. 20 M., geb. in Halbfr. 23 M.

**An Investigation of the Doble Needle Regulating Nozzle.** Thesis by *H. C. Crowell* and *G. C. D. Lenth*. June 1903. Printed by permission of the Civil Engineering Department of the Massachusetts Institute of Technology, Boston.

**Tests of Reinforced Concrete Beams** by *Arthur N. Talbot*. Bulletin Nr. 1 of the University of Illinois Engineering Experiment Station. Urbana, Illinois. Published by the University.

**L'année technique (1903 — 1904).** Par *A. da Cunha*, ingénieur des arts et manufactures. Préface de *Henry Moissan*, membre de l'institut. (142 figures). 1904. Librairie Gauthier-Villars à Paris. Prix 3,50 fr.

### Nekrologie.

† **F. von Schulthess-Rechberg.** In Genf ist am 25. März Ingenieur Fritz von Schulthess-Rechberg, 56 Jahre alt, gestorben. Er war am 20. Dezember 1848 in Zürich geboren und erhielt hier seine Schulbildung bis zu dem 1866 erfolgten Eintritt in die mechanisch-technische Abteilung des eidg. Polytechnikums. Nach Absolvierung derselben wandte er sich ins Ausland und war in der Maschinenbauanstalt Borsig bei Berlin zuerst als Volontär in den Werkstätten und dann auf dem technischen Bureau tätig. Nachdem er hierauf von 1873 bis 1875 als Konstrukteur in der Lokomotivfabrik Winterthur gearbeitet hatte, ging er nach London zur North-Western-Railway Company und trat sodann 1876 in die Dienste der priv. österr. Staatseisenbahngesellschaft, bei der er zunächst auf ihrem technischen Bureau in Wien, von 1880 an als Heizhausleiter in Budapest und seit 1885 als Oberinspektor für das ungarische Netz der Gesellschaft wirkte. Die 1891 erfolgte Verstaatlichung der Bahn veranlasste Schulthess, sich der Industrie zuzuwenden; er leitete bis 1895 die Schönichen-Hartmannsche Schiffs- und Maschinenbauanstalt in Budapest und siedelte dann nach Genf über. Dasselbst war er als Direktor der Compagnie de l'Industrie Electrique tätig, bis er sich am 30. April 1898 ins Privatleben zurückzog, um nur noch seiner Familie zu leben.

### Konkurrenzen.

**Neubau von Kirche und Pfarrhaus zu Spiez.** Die Kirchengemeinde Spiez eröffnet unter den schweizerischen und in der Schweiz niedergelassenen Architekten einen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für den Neubau von Kirche und Pfarrhaus zu Spiez mit Einlieferungstermin bis zum 31. Mai 1905. Dem Preisgericht, dem die Herren Architekten *Lutstorf* in Bern, *Paul Reber* in Basel und *A. Fehlbaum* in Biel, sowie die Herren Gemeindepräsidenten *Lörtscher* und *Itten* in Spiez angehören und von dem angenommen werden muss, dass es das Programm geprüft und gutgeheissen hat, sind 1800 Fr. zur Prämierung der drei besten Arbeiten zur Verfügung gestellt. Die Kirche soll abgesehen von den Emporenplätzen 550 feste Sitzplätze erhalten, das zweistöckige Pfarrhaus sieben Zimmer mit den nötigen Nebenräumen. Die Baukosten für Kirche und Pfarrhaus werden, Orgel, Geläute und Uhr mitgerechnet, auf etwa 140 000 Fr. veranschlagt und als Bauart ländliche, zur Umgebung passende Formen in einfacher, würdiger Ausführung verlangt. An Zeichnungen sind einzureichen ein Lageplan 1 : 500, zwei Fassaden und Erdgeschoss, sowie Emporengrundrisse 1 : 100, eine Perspektive und ein erläuternder Bericht mit einem Kostenvoranschlag nach dem Kubikinhalte. Nach erfolgtem Urteil ist eine achtstägige öffentliche Ausstellung sämtlicher Entwürfe vorgesehen. «Bezüglich der Anfertigung der endgültigen Pläne und der Ausführung des Baues behält sich die Kirchengemeinde freie Hand vor; doch soll, wenn nicht besondere Gründe dagegen sprechen, der Verfasser des mit dem I. Preise gekrönten Projektes bevorzugt werden.» Diese Formel wiederholt sich in letzter Zeit bei fast allen Preisausschreiben; aber da die in Aussicht gestellte Bauerteilung häufig nicht den Erstprämiierten vergeben wurde, einfach deshalb nicht, weil eben kein erster Preis erteilt worden war, hat sich unter den Architekten ein gewisses Misstrauen gegen solche Versicherungen bemerkbar gemacht. Wenn man dazu noch berücksichtigt, dass in vorliegendem Wettbewerb nur 1800 Fr. als Preissumme ausgesetzt sind, ist zu befürchten, dass die Beteiligung trotz der reizvollen Aufgabe den Erwartungen nicht entsprechen werde. Es wäre daher auch im Interesse der ausschreibenden Kirchengemeinde, wenn die Preissumme einigermassen erhöht und das Programm dahin ergänzt werden könnte, dass ein erster Preis erteilt werden muss. Das durch einen Lageplan erläuterte Programm kann von dem Kirchengemeinderat Spiez bezogen werden.

Redaktion: A. WALDNER, A. JEGHER, DR. C. H. BAER,  
Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

## Vereinsnachrichten.

### Technischer Verein Winterthur.

Protokoll der V. Sitzung. — Simplon-Abend.

Samstag den 18. März 1905, abends 8 Uhr, im Bahnhofssäli.

Vorsitzender: Herr Prof. Dr. Lüdin.

Anwesend 92 Mitglieder und 6 Gäste.

Zur Feier des Simplon-Durchschlages hatte sich in dem für diesen Anlass äusserst geschickt und humorvoll dekorierten Vereinslokale eine ansehnliche Zahl unserer Mitglieder eingefunden. Am Eingange passierte man eine angebrochene Tunnelpartie und im Hintergrund war in künstlichem Gestein ein Firststollen angelegt, der die Durchschlagsstelle darstellte und für den Abend dem Vergnügenspräsidenten mit einem Stab Mineure zur Beherrschung diente. Nach gemeinschaftlichem Nachtessen begrüßte der Vorsitzende Herr Prof. Dr. Lüdin die Ehrengäste und Anwesenden aufs herzlichste und toastierte zuerst auf das Gelingen dieses gewaltigen Werkes, dessen einzelne Phasen er in anschaulicher Weise durchging. Ehrend hob er die Männer hervor, denen als intellektuelle Leiter die Ueberwindung der Hindernisse oblag, vor allem die Herren Nationalrat Sulzer-Ziegler, Oberst Locher, Ingenieur Brandau, sowie die verstorbenen Herren Brandt und Hirzel-Gysi, die bei den Vorarbeiten so eminent wichtige Probleme gelöst haben.

Als dann führte Herr Oberingenieur *Huber* die Anwesenden an Hand zahlreicher, prächtiger Projektionsbilder, sowohl von Brig wie von Iselle, in den Tunnel bis zur Durchschlagstelle, was in Verbindung mit trefflichen Erklärungen auf angenehmste Art Einblick verschaffte in den gewaltigen Umfang des bereits der Vollendung entgegen gehenden Werkes.

Mit grossem Interesse folgten die Anwesenden dann den Mitteilungen unseres Ehrenmitgliedes Herrn Nationalrat *Sulzer-Ziegler* über die letzten Begebenheiten des Durchschlages.

In äusserst anschaulicher Weise schilderte der Vortragende die getroffenen Vorkehrungen und die Vorsichtsmassregeln gegen die unvermeidlichen Wassereinträge an der Durchbruchstelle, wo der Durchschlag nach einer gewaltigen Sprengladung mit einer Oeffnung von etwa 2 m Weite am 24. Februar 1905, morgens 7 Uhr 20 stattgefunden hat. Infolge von Schuttmehlfürungen und der erforderlichen Abkühlungsarbeiten der Durchschlagstelle im Südstollen konnte erst nach zwei Tagen die Genauigkeit des Zusammentreffens konstatiert werden; das Resultat war für den Leiter der Messungen, Herrn Prof. Rosenmund, ein äusserst ehrendes, indem sowohl nach Höhe als nach Breite die Richtung auf einige Zentimeter genau stimmte. Grossen Spass bereitete der Bericht über die vorzeitigen Festlichkeiten auf der Nordseite in Brig, die schon 12 Stunden vor dem eigentlichen Durchschlag stattgefunden hatten.

Die Schilderung erntete stürmischen Beifall. Anschliessend überreichte eine Dame in vollständiger Mineurausrüstung, die Grubenlampe nicht zu vergessen, nach vorangegangener poetischer Widmung, Herrn Sulzer-Ziegler einen Lorbeerkrantz, den der Geehrte für sich und seine Mitarbeiter Herren Locher und Brandau entgegennahm und dankte und dabei ehrend der verstorbenen Mitarbeiter, Herren Brandt und Hirzel-Gysi, gedachte.

Der Vorsitzende verliest ein Entschuldigungsschreiben unseres Ehrenmitgliedes Herrn Dr. ing. H. Sulzer-Steiner, und verdankt herzlich dessen hochherzige Schenkung von 1000 Fr., die dem Verein bei der heutigen Feier zugedacht worden ist.

Herr Prof. Dr. Bosshardt toastierte hierauf in einer mit Humor gewürzten Rede aufs Vaterland und Herr Prof. Dr. Jul. Weber sprach als Geologe vom Simplon-Tunnel und schloss mit einem Trinkspruch auf die Verbindung der Technik und der Naturwissenschaften.

Hierauf liess der Humor seine vollen Zügel schiessen! Herr Ingenieur *Max Leuzinger* trug sein selbst komponiertes Festlied, nach der Melodie «die Hussiten zogen . . .», vor, das grossen Beifall erntete:

«Zwar die zwanzig Kilometer  
Brachten viele Aengst' und Nöter.»

heisst es in dem Liede,

«Doch die beiden Eduarde,  
Sind noch von der alten Garde,  
Gingen vor mit Energie,  
Allen Mächten trotzten sie,  
Und sie blieben Sieger.

In der Früh' um Sieben zwanzig  
Plötzlich das Gerücht verpflanzt sich;  
Und es geht von Mund zu Mund  
Nun die langersehnte Kund':  
«Simpion' traforo!»

Der köstlichen Darstellung des Durchschlags am Vororte mit Knallbombe, Sackmesser und Wasserspritze, folgte eine zweite Darbietung in humoristischen Reimen von Herrn Ingenieur *R. Klein*, die gleichfalls stürmische Heiterkeit erregten!

#### Zum Simplon-Durchstich.

Vor Jahren fand in Winterthur statt  
Eine Sitzung von einem Triumvirat  
Von Herren Sulzer und Locher und Brandt,  
Bekannt nun im ganzen Land!  
Sie hatten gerade zu tun nichts mehr,  
Da kam, wie gewünscht, der Simplon daher.  
Und Herr Sulzer spricht: «Das wäre nicht ohne,  
Wir durchbohren den Monte Leone!»

Von Brig fahren wir bald nach Iselle,  
Das ist uns 'ne Bagatelle!  
'ne Bagatelle ist's, und uns der Sieg,  
Bald fahren wir von Iselle nach Brig!  
Von Iselle nach Brig!

P... Ch...!

u. s. w.

In weitem sieben Doppelstrophen wird in drastischer Weise der Anteil illustriert, den die Geologen, die Ingenieure, die hohe Finanz, Bund und Kantone an dem Werke gehabt und die Mühen sowie der Sieg der Unternehmung besungen.

Vaterlandslieder wechselten dann ab mit fröhlichem Singsang des Sängerbundes von Brig-Iselle und einer gelungenen Darstellung von Herrn Ingenieur *Pavia* aus Iselle; man hatte sich schon bedenklich dem Morgen genähert, als die letzten mit den als Blumen-Vasen verwendeten Gesteinsbohrern, durch das niedere Tor der Traverse 46 verschwanden.

Winterthur, den 23. März 1905.

Der Aktuar: *Alb. Guyer*.

#### Zürcher Ingenieur- und Architekten-Verein.

Protokoll der 10. Sitzung im Winterhalbjahr 1904/05.

Mittwoch, den 15. März 1905, auf der „Schmidstube“.

Vorsitzender: Herr Strassenbahndirektor *A. Bertschinger*.

Anwesend: 27 Mitglieder.

Zum Eintritt in den Verein haben sich angemeldet die Herren Architekt Oberländer-Ritterhaus und Architekt Alfred Näf.

Herr Quästor Linke referiert über das Rechnungsergebnis des verflossenen Jahres. Das Total der Einnahmen beträgt Fr. 2781,52, dasjenige der Ausgaben Fr. 503,98 und somit der Aktivsaldo Fr. 2277,54. Der Baufond erreicht pro Ende 1904 die Höhe von 5329 Fr. und das

Vereinsvermögen einschliesslich 2000 Fr. Inventar den Betrag von Fr. 9606,54. Namens der Rechnungsrevisoren konstatiert Herr Architekt Brennwald, dass Kassa- und Rechnungsführung sich in bester Ordnung befinden und beantragt Abnahme der Jahresrechnung unter bester Verdankung an den Quästor. Diesem Antrage wird allseits beigestimmt.

Als neuer Rechnungsrevisor wird an Stelle des zurückgetretenen Herrn Prof. Becker Herr Ingenieur Ott gewählt.

Der Antrag des Vorstandes, an die Jubiläumsfeier des Polytechnikums einen Beitrag von 2000 Franken zu leisten, wird nach einem kurzen Referat des Vorsitzenden über die Finanzierung der Veranstaltung einstimmig zum Beschluss erhoben.

Als weiteres Traktandum folgt die Vorweisung der Pläne für die projektierte Sängerbühne auf dem ehemaligen Tonnhallereale durch Herrn Architekt Kuder. Die originelle und geschmackvolle Gestaltung, welche dieser grosse, provisorische Bau erhalten soll, findet allgemein Anerkennung.

Die nachfolgende Vorweisung mehrerer Musterbogen aus der Festschrift für das Jubiläum des eidgen. Polytechnikums und die Generalversammlung des Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Vereins und die Vorlesung einiger Abschnitte aus dem Beitrage des Herrn Dr. Baer zu genannten Werke geben einen Einblick in die gediegene Arbeit, welche mit diesem gross angelegten Werk geschaffen wird.

Schluss der Sitzung 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr.

Für den Aktuar: *W. D.*

#### Pro memoria.

Besichtigung der Pläne für die *neue Schlachthausanlage* unter Führung des Herrn Architekt Wirz, Adjunkt des Stadtbaumeisters der Stadt Zürich, Mittwoch den 5. April 1905, abends 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, im grossen Saal des Stadthauses III. Stock.

Zürich, den 31. März 1905.

Der Präsident.

#### Gesellschaft ehemaliger Studierender der eidgenössischen polytechnischen Schule in Zürich.

##### Stellenvermittlung.

*Gesucht* von grösserer Firma in Deutschland ein im Eisenbetonbau erfahrener *Ingenieur*, der deutsch und französisch spricht, für Reisen und Projektbearbeitung. (1382)

*Gesucht* ein jüngerer *Ingenieur* mit einigen Jahren Baupraxis zu sofortigem Eintritt bei einer schweizer. Eisenbahngesellschaft. (1383)

*Gesucht* ein erfahrener *Turbineningenieur* mit mehrjähriger Praxis. (1384)

*Gesucht* ein jüngerer *Ingenieur* als Konstrukteur für Bau- und Eisenkonstruktion. (1385)

*On demande* pour des levés dans les Alpes en Suisse *deux bons opérateurs* ayant déjà travaillé au tachéomètre ou à la planchette. Durée des travaux 6 à 8 semaines. Entrée immédiate. (1386)

Auskunft erteilt

Das Bureau der G. e. P.,  
Rämistrasse 28, Zürich.

## Submissions-Anzeiger.

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
3. April	Kantonsingenieur	Zug	Erweiterung der Kantonsstrasse bei der innern Spinnerei und beim Mühlegutsch, Unterägeri.
4. »	Eidg. Alkoholdepot	Delsberg (Bern)	Alle Bauarbeiten für den Neubau des Küfergebäudes des Alkoholdepots in Delsberg.
4. »	Wasserversorgung	Geuensee (Luzern)	Sämtliche Arbeiten und Lieferungen zur Anlage einer Wasserversorgung in Geuensee.
5. »	E. Hatz, im Neuthal	Wald (Zürich)	Erdarbeiten für das neue Strässchen Raad-Aathal, Gemeinde Wald.
5. »	Bureau des Bauführers	Weinfelden (Thurgau)	Bodenbelage (in Plättli, Terrazzo, Holz und Linoleum) und Malerarbeiten zum Neubau der Kantonalbank Weinfelden.
5. »	Städt. Werkmeister	Wil (St. Gallen)	Erstellung eines Strassenstückes bei der Rudenzburg in Wil.
6. »	Gemeindeschreiberei	Bühl (Amt Aarberg)	Erstellung eines Archivgebäudes mit Arrestlokal in Bühl (Bern).
6. »	Hauptzollamt	Rorschach (St. Gallen)	Alle Bauarbeiten für die Erstellung eines Zollgebäudes in Altenrhein.
6. »	Kreisingenieur I	Zürich, Obmannamt	Anlage einer Scheibenterrasse samt Zeigerhäuschen auf der Allmend Wollishofen.
6. »	Baubureau, Postgebäude	Chur	Umdeckerarbeiten des Schieferdaches der grossen Postremise in Chur.
6. »	Munitionsfabrik	Altdorf (Uri)	Alle Bauarbeiten für ein Magazinegebäude der Munitionsfabrik in Altdorf.
6. »	Eidg. Baubureau	Thun	Maurer-, Gips- und Malerarbeiten für den Umbau des Direktionsgebäudes der eidg. Munitionsfabrik in Thun.
8. »	R. Wiedmer	Oey-Diemtigen (Bern)	Korrektionsarbeiten und Bau einer eisernen Brücke auf der Diemtigtalstrasse.
8. »	Baubureau des Gaswerkes	Schlieren (Zürich)	Lieferung von Eisenkonstruktionen für den Dachstuhl des neuen Apparaten- und Reinigergebäudes mit Regenerierraum im Gaswerk in Schlieren.
8. »	Hochbaubureau d. Gaswerkes	Schlieren (Zürich)	Ausführung der Zimmer-, Dachdecker- und Spenglerarbeiten zum neuen Apparaten- und Reinigergebäude mit Regenerierräumen im Gaswerk in Schlieren.
8. »	Hochbaubureau	Basel, Münsterplatz 11	Grab-, Maurer- und Steinhauerarbeiten zum Brausebad am St. Johannes-Platz in Basel.
10. »	Bahningenieur der S. B. B.	Sitten (Wallis)	Erstellung eines Aufnahme- und eines Abortgebäudes auf der Station Gampel.
10. »	Rob. Gilgien	Hilterfingen (Bern)	Erstellung eines neuen Schützenhauses für die Schützengesellschaft von Hilterfingen.
10. »	Städt. Materialhof	Zürich	Renovation von zwei Lokomobil-Dampfkesseln.
12. »	Vorsteher Brunnhart	Balzers (Lichtenstein)	Arbeiten und Lieferungen für die Erweiterung der Wasserversorgung Balzers.
15. »	Gemeindebureau	St. Moritz (Graubünd.)	Kataster-Vermessung der Gemeinde St. Moritz (etwa 150 ha).
15. »	Kant. Hochbauamt	Zürich, untere Zäune 2	Umänderung der elektrischen Beleuchtung im Seminar Küsnacht.
15. »	Obering. der S. B. B., Kr. IV	St. Gallen	Lieferung und Montierung der Eisenkonstruktion für eine neue Brücke über die Thur bei Andelfingen im Gewichte von etwa 320 t.
22. »	Obering. der S. B. B., Kr. IV	St. Gallen	Lieferung und Montierung eines elektr. Drehkranses für die Schiffswerft in Romanshorn.